Job Request dated from 02/25/2022

Übersetzer für Videospiele / Game Localizatio

Name:	Jaqueline Pulver
Age:	29
Highest level degree/certificate:	Master of Science

Contact

E-mail:	jaqueline.pulver[at]gmx.de

Description

Type of employment:	Full-time
Entry date:	immediately
Place of work:	NRW oder Remote
Salary Expectation:	ca. 3500

Hallöchen☐☐\o/☐

☐

Ich bin selbst Gamerin und im Laufe meiner Zocker-Karriere bin ich über jede Menge Übersetzungsfails gestolpert, die das immersive Spielerlebnis erheblich beeinträchtigen können.

Am 15.02. habe ich meine Masterarbeit mit dem Titel "**Transkreative Prozesse in der Spielelokalisierung am Beispiel von World of Warcraft**" erfolgreich verteidigt und bin nun auf der Suche nach einem Berufseinstieg im Gaming-Sektor.

Das Bachelorstudium *Internationale Fachkommunikation* und das Masterstudium *Softwarelokalisierung*☐haben mich optimal auf eine Tätigkeit im Bereich der Spielelokalisierung vorbereitet.

Durch Kurse wie „Lokalisierung grafischer Benutzungsoberflächen", „Medien- und Spielelokalisierung, Untertitelung" und „Qualitätssicherung in Lokalisierungsprojekten" konnte ich bereits Kenntnisse in einigen der wichtigsten Bereiche sammeln und diese in Weiterbildungsseminaren u. a. zum Thema „Machine translation and post-editing" oder „Terminology management in the age of artificial intelligence" festigen.

Bei Interesse erzähle ich gern etwas mehr über mich.

Über Anfragen würde ich mich sehr freuen!

Games-Career.com is a service provided by:

Quinke Networks GmbH
Bei den Mühren 70
20457 Hamburg/Germany